

**HINWEIS: ALS VERBRAUCHER HABEN SIE U. U. BESTIMMTE GESETZLICH ZUGESICHERTE RECHTE, DIE NICHT DURCH VERTRAGSBEDINGUNGEN ABGEÄNDERT WERDEN KÖNNEN. DIE IN DIESEN LIZENZBEDINGUNGEN ENTHALTENEN BESTIMMUNGEN ÄNDERN DIESE GESETZLICH ZUGESICHERTEN RECHTE IN DEM UMFANG NICHT, IN DEM SOLCHE ÄNDERUNGEN AUSDRÜCKLICH DURCH GELTENDES RECHT UNTERSAGT WERDEN. FALLS EINE ÜBERSETZUNG DIESER LIZENZBEDINGUNGEN IN EINE ANDERE SPRACHE GESETZLICH VORGESCHRIEBEN WIRD, SO IST DIE ENGLISCHSPRACHIGE VERSION DIESER LIZENZBEDINGUNGEN IN DEM UMFANG MASSGEBEND, IN DEM WIDERSPRÜCHE ODER ABWEICHUNGEN ZWISCHEN DER ENGLISCHSPRACHIGEN VERSION UND ÜBERSETZUNGEN DAVON AUFTREten. FALLS IHNEN DIESE LIZENZBEDINGUNGEN IN EINER ANDEREN SPRACHE ALS ENGLISCH ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WERDEN, SO STELLT RIM DIESE LEDIGLICH AUS EINFACHHEITSGRÜNDEn ZUR VERFÜGUNG.**

### **LIZENZBEDINGUNGEN FÜR VISUAL VOICE MAIL**

Research In Motion Limited und/oder mit der Gesellschaft verbundene Unternehmen („RIM“) stellt bzw. stellen die folgende Software-Anwendung für Handhelds kostenlos zur Verfügung:

Visual Voice Mail (die „Client Software“) ist BlackBerry Handheld Software, mit der die Nutzung bestimmter Handhelds zum Zugriff auf von Ihrem Airtime Provider angebotene Voicemail Services (die „ZugriffsdiENste“) über eine optische Schnittstelle ermöglicht wird.

DIE CLIENT SOFTWARE WIRD IHNEN UNTER LIZENZ VON RIM GEMÄSS DEN BEDINGUNGEN DES STANDARDLIZENZVERTRAGES VON RIM FÜR DIE BLACKBERRY SOFTWARE („BBSLA“) IN DER DURCH DIESEN NACHTRAG GEÄNDERTEN FASSUNG ZUR VERFÜGUNG GESTELLT. DIESER NACHTRAG UND DER BBSLA WERDEN INSGESAMT ALS „LIZENZBEDINGUNGEN“ FÜR DIE CLIENT SOFTWARE BEZEICHNET. Soweit hier keine gegenteiligen Angaben gemacht sind, haben die (in der englischsprachigen Version) großgeschriebenen Begriffe die Bedeutung, die ihnen im BBSLA zugewiesen wird.

WENN SIE SICH DURCH ANKLICKEN DER SCHALTFÄLCE „ANGENOMMEN“ UNTEN MIT DIESEN LIZENZBEDINGUNGEN EINVERSTANDEN ERKLÄREN, ERKLÄREN SIE SICH PERSÖNLICH, BZW. WENN SIE BEFUGT SIND, DIE CLIENT SOFTWARE IM NAMEN IHRES UNTERNEHMENS ODER EINER ANDEREN ORGANISATION ZU ERWERBEN, IM NAMEN DER JURISTISCHEN PERSON, ZU DEREN GUNSTEN SIE HANDELN (JEWEILS „SIE“), MIT DER VERBINDLICHKEIT DIESER LIZENZBEDINGUNGEN FÜR DIE CLIENT SOFTWARE EINVERSTANDEN.

BEIM „BBSLA“ HANDELT ES SICH UM EINE VERSCHMELZUNG DES VORHERIGEN LIZENZVERTRAGES FÜR DIE BLACKBERRY ENTERPRISE SERVER SOFTWARE UND DES LIZENZVERTRAGES FÜR DIE ENDBENUTZER/SOFTWARE VON BLACKBERRY. Um Folgendes sicherzustellen: (a) Widerspruchlosigkeit zwischen den Grundbedingungen für die gesamte Software, die im Rahmen Ihrer BlackBerry-Lösung zum Einsatz kommt und (b) Klarheit in Bezug darauf, welche Lizenzbedingungen für die jeweiligen Komponenten der BlackBerry Handheld Software gelten, und zwar unabhängig davon, wie Sie die BlackBerry Handheld Software erhalten haben, ERKLÄREN SIE SICH MIT DER OBEN BESCHRIEBENEN ANNAHME DER VORLIEGENDEN LIZENZBEDINGUNGEN AB DEM

DATUM DER ANNAHME DER VORLIEGENDEN LIZENZBEDINGUNGEN AUCH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS DER BBSLA ALLE FRÜHEREN LIZENZVERTRÄGE FÜR RIM SOFTWARE ERSETZT UND AUFHEBT, DIE GEGENWÄRTIG FÜR ANDERE SOFTWARE GELTEN, WENN DIESE ALS TEIL IHRER BLACKBERRY-LÖSUNG ZUM EINSATZ KOMMT. FALLS SIE DEN AKTUELLEN BBSLA NICHT ZUR HAND HABEN, KÖNNEN SIE IHN UNTER DER ADRESSE [WWW.BLACKBERRY.COM](http://WWW.BLACKBERRY.COM) EINSEHEN ODER RIM UNTER DER ADRESSE [LEGALINFO@RIM.COM](mailto:LEGALINFO@RIM.COM) KONTAKTIEREN.

FALLS SIE FRAGEN ODER BEDENKEN IN BEZUG AUF DIE VORLIEGENDEN LIZENZBEDINGUNGEN HABEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN RIM UNTER DER ADRESSE [legalinfo@rim.com](mailto:legalinfo@rim.com). FALLS SIE NICHT BEREIT ODER BEFUGT SIND, SICH MIT DIESEN LIZENZBEDINGUNGEN EINVERSTANDEN ZU ERKLÄREN, SIND SIE NICHT BERECHTIGT, DIE CLIENT SOFTWARE ODER TEILE DAVON HERUNTERZULADEN, ZU INSTALLIEREN ODER ZU VERWENDEN.

## **ALLGEMEINE ERFORDERNISSE**

Die Client Software ermöglicht Ihnen den Zugriff auf den Zugriffsdiensst und seine Verwendung. RIM freut sich, Ihnen die Client Software zur Verfügung zu stellen, kann dies allerdings nur tun, wenn Sie sich darüber im Klaren sind, bestätigen und sich damit einverstanden erklären, dass es sich beim Zugriffsdiensst um einen von einem Dritten zur Verfügung gestellten Dienst handelt und/oder dieser Zugriff auf den Inhalt eines Dritten und/oder auf sonstige von Ihrem Airtime Provider und/oder Dritten zur Verfügung gestellte Seiten gewährt, die nicht von RIM kontrolliert werden. Sie sollten wissen, mit wem Sie es zu tun haben und mit den Bedingungen aller geltenden Verträge vertraut sein, einschließlich, uneingeschränkt, Zahlungsbedingungen, Datenschutzbedingungen, Datenschutzeinstellungen und Sicherheitseigenschaften, um Ihre persönlichen Daten zu schützen und Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten. Wenn Sie die Client Software auf Ihrem Handheld für den Zugriff auf den Zugriffsdiensst verwenden möchten: (a) müssen Sie über ein aktuelles, aktives Konto für den Zugriffsdiensst verfügen, das den Bedingungen unterliegt, mit denen Sie sich in Bezug auf den Zugriffsdiensst einverstanden erklärt haben, (b) muss Ihr Airtime Provider Ihnen den Zugriff auf den Zugriffsdiensst über Ihr Handheld gestatten und (c) muss die Client Software mit der jeweiligen Version Ihrer BlackBerry Handheld Software auf Ihrem Handheld laufen.

## **SPEZIFISCHE BEDINGUNGEN FÜR CLIENT SOFTWARE**

1. Definition von „BlackBerry Handheld Software“. Die Client Software gilt als in die Definition von „BlackBerry Handheld Software“ im Rahmen des BBSLA aufgenommen.
2. Eingeschränkter Support, keine Gewährleistung und keine Haftung. Falls die Client Software, anders als ausdrücklich in diesem Vertrag erwogen, nicht gemäß den Unterlagen innerhalb von neunzig (90) Tagen nach Installation auf Ihrem Handheld läuft, können Sie Kontakt mit RIM aufnehmen. In diesem Fall unternimmt RIM gewerblich angemessene Anstrengungen, um das Problem zu beheben oder eine Behelfslösung zur Verfügung zu stellen (wobei Ihnen die Lösung oder Behelfslösung im angemessenen Ermessen von RIM auf verschiedene Weise zur Verfügung gestellt werden kann, wie z. B. im Rahmen von Support über Telefon oder E-Mail, in Form eines allgemein verfügbaren Fixes oder einer Freigabe auf der Website von RIM oder in einer sonstigen Form, die RIM Ihnen mitteilt). Sie erklären sich jedoch damit einverstanden, dass RIM aufgrund der Art der Client Software keine Kontrolle über viele Eigenschaften und Funktionen der Software hat und u. U. nicht in der Lage sein wird, das aufgetretene Problem auf der Grundlage angemessener gewerblicher Anstrengungen oder sonstig

zu beheben. Die Client Software wird Ihnen als kostenloser Zusatz zu RIMs BlackBerry Handheld Software zur Verfügung gestellt und erleichtert die Verwendung von Diensten Dritter und/oder den Zugriff auf den Inhalt Dritter und/oder auf andere Seiten. Dementsprechend, und in dem Umfang, in dem dies nicht ausdrücklich durch die Gesetze in Ihrem Rechtsraum untersagt wird, gilt Folgendes: (a) diese Bestimmung ersetzt und tritt anstelle der ausdrücklichen Zusicherung für die BlackBerry Handheld Software, die im BBSLA für die Client Software beschrieben ist, und beschreibt das einzige Rechtsmittel, das Ihnen für Probleme zur Verfügung steht, die zusammen mit der Client Software auftreten können; (b) die Client Software wird „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ und „WIE VERFÜGBAR“ zur Verfügung gestellt; (c) ZUSÄTZLICH ZU DEN IM BBSLA ANGEgebenEN EINSCHRÄNKUNGEN, AUSSCHLÜSSEN UND HAFTUNGSAUSSCHLÜSSEN IST RIM NICHT VERANTWORTLICH FÜR DIE VERFÜGBARKEIT, VERWENDUNG, LEISTUNG ODER NICHTLEISTUNG DER CLIENT SOFTWARE, DES ZUGRIFFSDIENSTES, DES INHALTS DRITTER ODER SONSTIGER SEITEN, UND RIM IST NICHT HAFTBAR FÜR IRGENDWELCHEN SCHADENSERSATZ, DER SICH AUFGRUND DER ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER CLIENT SOFTWARE, DEM ZUGRIFFSDIENST, DEM INHALT DRITTER ODER SONSTIGER SEITEN ERGIBT, UND ZWAR UNABHÄNGIG VOM KLAGEGRUND, DER SOLCHEN SCHADENSERSATZFORDERUNGEN ZUGRUNDE LIEGT, UND UNABHÄNGIG DAVON, OB RIM AUF DIE MÖGLICHKEIT EINES SOLCHEN SCHADENSERSATZES HINGEWIESEN WURDE und (d) der Zugriffsdiensst kann jederzeit nicht zur Verfügung stehen und/oder die Client Software kann Ihnen jederzeit keinen Zugriff mehr auf den Zugriffsdiensst verschaffen und Sie haben in diesem Fall kein Rückgriffsrecht gegen RIM. Sie bestätigen und erklären sich damit einverstanden, dass RIM ohne solche Haftungsausschlüsse, Einschränkungen und Ausschlüsse bedeutende Gebühren für die Client Software in Rechnung stellen müsste und nicht in der Lage sein würde, die Client Software überhaupt zur Verfügung zu stellen.

3. Kündigung. Ohne Einschränkung obiger Angaben und zusätzlich zu den im BBSLA beschriebenen Kündigungsrechten von RIM und aufgrund der Art der Client Software, des Zugriffsdiensstes und des Inhalts Dritter und/oder sonstiger Seiten behält sich RIM das Recht vor, ist jedoch nicht verpflichtet, Ihre Lizenz für die Client Software jederzeit aus beliebigen Gründen fristlos zu kündigen; falls es jedoch möglich ist, unternimmt RIM gewerblich angemessene Anstrengungen, um Ihnen eine Kündigungsfrist einzuräumen.

4. Widerspruch. Falls Bedingungen oder Bestimmungen in diesem Nachtrag zu den Bedingungen und Bestimmungen des BBSLA oder zu anderen Nachträgen oder Ergänzungen zum BBSLA im Widerspruch stehen, so sind die vorliegenden Bedingungen und Bestimmungen im Umfang des Widerspruchs maßgebend, jedoch nur in dem Maße, in dem der Widerspruch die Client Software betrifft.

Ich habe diese Lizenzbedingungen gelesen und bin bereit und befugt, eine Lizenz für die Client Software zu den in diesen Lizenzbedingungen beschriebenen Bedingungen und Bestimmungen anzunehmen.

**Angenommen**

**Nicht angenommen**